

Súťaž pre študentov Generácia €uro

PRÍRUČKA PRE UČITEĽOV

OBSAH

01	ÚVOD	3
	★ Informácie o súťaži	3
	★ Účasť	3
	★ Ceny	4
	★ Aký má súťaž prínos pre študentov?	4
	★ Pravidlá	4
02	UČITELIA	5
	★ Vaša úloha	5
	★ Zdroje informácií	5
03	JEDNOTLIVÉ KOLÁ SÚŤAŽE	6
	★ Prvé kolo: online kvíz	6
	★ Druhé kolo: zadanie	6
	★ Tretie kolo: prezentácia	7
04	ZLOŽENIE POROTY	8
05	KRITÉRIÁ HODNOTENIA	8
06	ODOVZDÁVANIE CIEN NA EURÓPSKEJ ÚROVNI	8
07	VYHLÁSENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV	9

1. ÚVOD

★ Informácie o súťaži

Cieľom súťaže pre študentov Generácia Euro, ktorá sa uskutočňuje každý rok, je priblížiť študentom stredných škôl význam menovej politiky a jej väzbu na hospodárstvo ako celok.

Prostredníctvom informácií o funkcii menovopolitických nástrojov, predovšetkým rozhodnutí o úrokových sadzbách, a na základe niektorých údajov, ktoré má k dispozícii Rada guvernérov Európskej centrálnej banky (ECB), si študenti vytvoria predstavu o úlohe centrálnej banky. Cieľom súťaže je tiež rozšíriť povedomie študentov o Eurosystéme a prehĺbiť ich všeobecné poznatky o svete financií.

Súťaž pozostáva z troch samostatných kôl – online kvíz, zadanie a prezentácia. Na záver súťaže sa v ECB vo Frankfurt nad Mohanom uskutoční záverečné odovzdávanie cien na európskej úrovni.

★ Účasť

Súťaž je určená pre študentov vo veku 16 až 19 rokov žijúcich v krajinách eurozóny. Ich presný vek sa v závislosti od školského systému v danej krajine môže mierne líšiť, študenti by však mali byť v poslednom ročníku strednej školy. Na súťaži sa môžu zúčastniť všetci študenti bez ohľadu na študijný odbor. Opakovaná účasť v súťaži je možná za predpokladu, že študenti nesúťažia v tom istom tíme (ako predchádzajúci rok).

Podmienkou súťaže je vytvorenie trojčlenného až päťčlenného tímu za asistencie učiteľa. Členovia tímu by mali byť z rovnakej školy, pričom o účasti v tíme sa učitelia a študenti rozhodujú sami. Každý tím by si mal zvoliť jedného člena za vedúceho tímu. Na súťaži sa môže zúčastniť aj viac tímov z rovnakej školy. Učiteľ by mal byť zamestnancom súťažiacej školy a učiť aspoň jedného z členov tímu. Zloženie tímu by sa počas súťaže nemalo meniť, pokiaľ sa nevyskytnú mimoriadne okolnosti, napríklad choroba.

Jednotlivé tímy a učitelia sa do súťaže môžu zaregistrovať na internetovej stránke súťaže Generácia Euro: www.generationeuro.eu. Na úvodnej stránke stačí kliknúť na vlajku príslušnej krajiny, čím sa otvorí stránka v národnom jazyku s registráciou do súťaže.



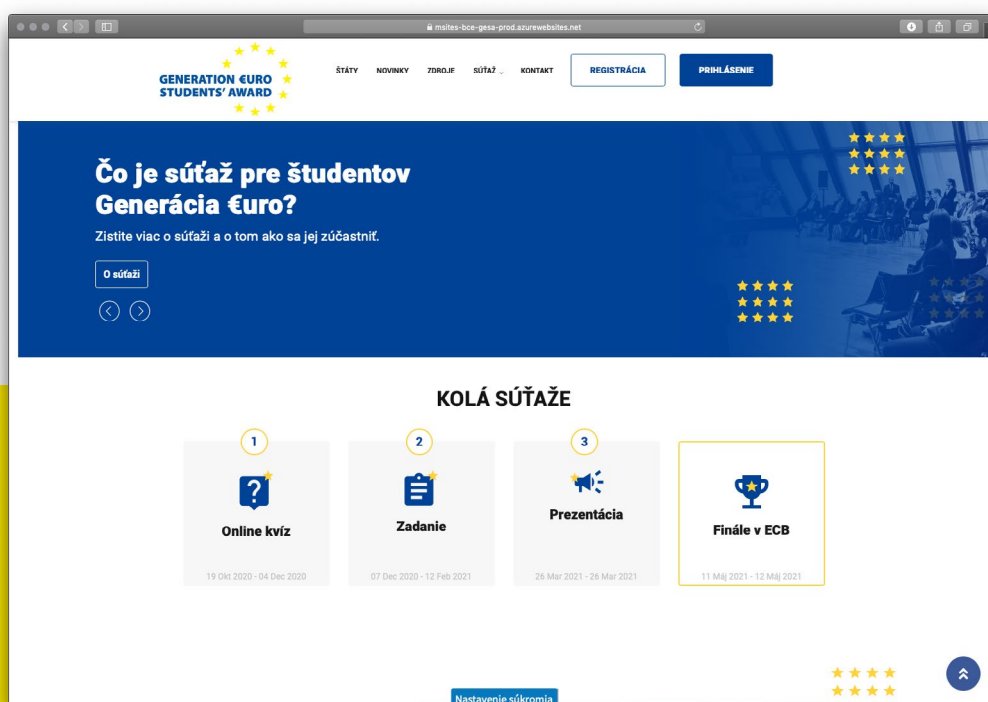
★ Ceny

Finalistom súťaže na národnej úrovni budú odovzdané diplomy a ceny pri príležitosti odovzdávania cien v Národnej banke Slovenska (NBS) v Bratislave.

Víťazný tím bude okrem toho pozvaný aj na odovzdávanie cien na európskej úrovni, ktoré sa uskutoční v ECB. Pri tejto príležitosti sa študenti budú môcť stretnúť s prezidentom ECB, guvernermi národných centrálnych bánk krajín eurozóny a všetkými ostatnými víťaznými tímami z jednotlivých krajín.

★ Aký má súťaž prínos pre študentov?

Účasť v súťaži pomôže študentom prehĺbiť si svoje vedomosti v oblasti ekonomiky. Zároveň v nej majú príležitosť zdokonaľiť svoje základné schopnosti, napríklad analytické a kritické myslenie, zlepšiť svoju schopnosť pracovať v tíme a rozvinúť svoje komunikačné a prezentačné zručnosti. Majú tiež možnosť stretnúť sa s významnými ekonómami a vymeniť si skúsenosti so študentmi z iných krajín eurozóny. Poznatky a zručnosti nadobudnuté počas súťaže môžu byť v neposlednom rade pre študentov užitočné aj v rámci príprav na štúdium na univerzite.



★ Pravidlá

Pravidlá súťaže nájdete v tejto príručke a na internetovej stránke súťaže Generácia Euro.

2. UČITELIA

★ Vaša úloha

Učiteľ zohráva v súťaži kľúčovú úlohu. Vašou hlavnou úlohou je koordinovať tím a viesť svojich študentov jednotlivými kolami súťaže.

Ak váš tím postúpi do tretieho kola, mali by ste ho tiež sprevádzať pri prezentácii v NBS a na odovzdávaní cien na európskej úrovni.

★ Zdroje informácií

Informácie potrebné na vedenie a podporu svojich študentov v jednotlivých kolách súťaže môžete získať z viacerých zdrojov, najmä:

- ★ z tejto príručky,
- ★ z internetovej stránky www.nbs.sk; najmä časti VZDELÁVANIE, O NBS, MENOVÁ POLITIKA, PUBLIKÁCIE,
- ★ zo stránky www.ecb.europa.eu; najmä časti MONETARY POLICY, ABOUT a EXPLAINERS (pozn.: väčšina informácií je aj v národných jazykoch),
- ★ z internetovej stránky súťaže Generácia Euro: www.generationeuro.eu, kde sú k dispozícii najmä organizačné informácie o súťaži,
- ★ z facebookovej stránky Národnej banky Slovenska: www.facebook.com/NarodnabankaSlovenska

NBS môže počas trvania súťaže pripraviť školenie, resp. seminár pre súťažiacie tímy. O prípadnom konaní takéhoto seminára a jeho forme budú jednotlivé tímy vopred informované kontaktnou osobou organizátora.



3. JEDNOTLIVÉ KOLÁ SÚŤAŽE

★ Prvé kolo: online kvíz

Ak chcú študenti vyriešiť kvíz s cieľom zapojiť sa do súťaže, musia sa najskôr zaregistrovať, aby sa uložilo ich skóre.

Po zaregistrovaní je kvíz možné vyplniť len raz. Študenti by mali na otázky odpovedať ako tím. Kvíz má spolu 30 otázok: desať jednoduchých, desať náročnejších a desať ťažkých. Pri každom otvorení kvízu sa z rozsiahleho súboru náhodne vyberie 30 otázok. Na konci kvízu získajú všetky zúčastnené tímy elektronický diplom, na ktorom je uvedené ich skóre. Tímy s najlepším skóre budú e-mailom pozvané do ďalšieho kola (zadanie).

Tímy si môžu najprv otestovať svoje znalosti v skúšobnom kvíze (aj bez registrácie).

★ Druhé kolo: zadanie

V tomto kole je úlohou súťažných tímov pripraviť projekt na zadanie, ktoré dostanú tímy postupujúce do druhého kola e-mailom od odbornej poroty pred jeho začiatkom.

Úloha

Zadanie sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Spravidla ide o spracovanie vopred zvolenej ekonomickej témy vo forme krátkeho videa, infografiky, písomnej eseje a pod. Cieľom zadania je priblížiť vybranú tému cieľovej skupine mladých ľudí (rovesníkov alebo mladších) bez ekonomického vzdelania.

Formát

Súťažné tímy si pri príprave projektu zvolia formát podľa vlastného výberu. Kreativita a originalita sú vítané, dôležitý je však najmä obsah. Pri príprave projektu môžu študenti pracovať s infografikou, textami, animáciami, prezentáciami, videami a pod. Možné je vyu-



žitie akýchkoľvek dostupných zdrojov (napr. internetové stránky ECB, NBS, sociálne médiá a pod.). Potrebne je aj ich citovanie v projekte. Na projekte by mali spolupracovať všetci členovia tímu.

Ak má zvolený projekt textovú podobu (napr. esej, scenár, grafika), nemal by počet slov presiahnuť 2.000 (t.j. približne dve strany A4). Ak si zvolíte audio-vizuálnu podobu (napr. krátky videoklip, videoblog, rozhovor), dĺžka projektu by nemala presiahnuť 7 min. V každom prípade, zvolte jazyk a formu tak, akoby ste tému vysvetľovali rovesníkom alebo mladšiemu súrodencovi (cca 15 rokov). Technická úroveň (napr. pri videách) sa neposudzuje.

Poslaním projektu súhlasíte so zverejnením v rámci komunikačných aktivít ECB alebo NBS bez nároku na autorské práva. V projekte sa vyhnite predstavovaniu členov tímu, či školy s ohľadom na anonymitu pri posudzovaní poroty, t.j. využívajte najmä názov tímu.

Príprava

Ďalšie informácie o súťaži nájdete na internetovej stránke súťaže Generácia Euro a priebežne počas súťaže s tímami komunikujeme aj e-mailom.

Na príprave projektu sa musia podieľať všetci členovia tímu a jeho obsah by mal vyjadrovať názor väčšiny z nich. Od učiteľov sa vyžaduje, aby svojich študentov aktívne viedli a radili im.

Tímy musia svoje projekty odovzdať buď prostredníctvom internetovej stránky súťaže Generácia Euro alebo inou formou oznámenou organizátorom súťaže. Projekty potom anonymne vyhodnotí porota zložená z odborníkov NBS, ktorá zároveň vyberie päť tímov postupujúcich do posledného kola. Postupujúce tímy dostanú od NBS oznámenie.

★ Tretie kolo: prezentácia

Tímy postupujúce do tretieho kola súťaže budú prezentovať projekt odbornej porote NBS. Prezentácia sa uskutoční v priestoroch NBS. Cestovné a náklady na ubytovanie jednotlivých tímov a ich učiteľského sprievodu preplatí NBS.

Úlohou tímov je prezentovať, resp. obhájiť svoj projekt pred odbornou porotou. Znamená to nielen prezentovať samotný projekt (napr. video, infopanel, prezentácia hlavných bodov eseje a pod.) ale aj akési „making of“, tzn. porotu bude zaujímať čo považujete vo vašom projekte za najdôležitejšie, aké zdroje ste využili, aká bola úloha jednotlivých členov v tíme a pod. Každý tím bude mať cca 10 min. na obhajobu svojho projektu a následne 10 minút na otázky poroty a odpovede tímu. K obhajobe projektu môžu byť použité rôzne pomôcky, ktoré tímy doručia najneskôr v deň konania finále (napr. postery, prezentácia v Powerpointe, a pod.).

Členovia tímu sa môžu radiť medzi sebou, ale nie s učiteľom. Do zodpovedania otázok by sa mali podľa možnosti zapájať všetci členovia tímu.

Po skončení všetkých prezentácií a zodpovedaní otázok porota vyberie víťazný tím. Rozhodnutie poroty bude oznámené v prítomnosti všetkých zúčastnených tímov. Všetci študenti, ktorí sa zúčastnili na prezentácii, získajú diplom a vecné ceny.

Podrobnejšie informácie o priebehu finálového dňa pošleme vybraným piatim finalistom e-mailom. NBS môže tretie kolo súťaže organizovať aj online formou.

4. ZLOŽENIE POROTY

Porota hodnotiaca vaše projekty a prezentácie je zložená z odborníkov v oblasti centrálneho bankovníctva a komunikácie.

5. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

Porota bude projekty hodnotiť najmä na základe nasledujúcich kritérií:

- ★ presnosť vyjadrovania a terminológia,
- ★ zrozumiteľnosť pre cieľovú skupinu,
- ★ kreativita.

Pri hodnotení finálových prezentácií bude porota zohľadňovať najmä tieto kritériá:

- ★ motivácia pre zvolenú stratégiu,
- ★ komunikačné schopnosti,
- ★ reakcia na otázky,
- ★ dodržanie časového limitu a zapájanie členov tímu.

Podrobnejšie informácie o priebehu finálového dňa a prípadnej aktualizácii hodnotiacich kritérií pošleme vybraným piatim finalistom vopred e-mailom.

6. ODOVZDÁVANIE CIEN NA EURÓPSKEJ ÚROVNI

Víťazné tímy zo všetkých krajín (víťazi súťaží organizovaných príslušnými národnými centrálnymi bankami krajín eurozóny), budú pozvané (okrem prípadov vyššej moci) na odovzdávanie cien na európskej úrovni, ktoré sa uskutoční v ECB vo Frankfurte nad Mohanom.

Pôjde o dvojdnové podujatie, ktorého súčasťou bude seminár o menovej politike, odovzdávanie cien víťazným tímom a spoločen-

ský program. Na odovzdávaní cien víťazom zablahoželá prezident ECB spolu s guvernermi národných centrálnych bánk krajín eurozóny. Cieľom podujatia je umožniť študentom získať prehľad o práci ECB.

Členom všetkých tímov a učiteľom, ktorí sa zúčastnia na odovzdávaní cien na európskej úrovni vo Frankfurte, preplatí ECB cestovné a náklady na ubytovanie.

7. VYHLÁSENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV NA INTERNETOVEJ STRÁNKE GENERÁCIA €URO

Všetky osobné údaje poskytnuté účastníkmi sa spracúvajú v súlade s európskymi a portugalskými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, konkrétne s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a s ďalšími právnymi predpismi, ktorými sa vykonávajú tieto právne akty (všeobecné nariadenie o ochrane údajov - GDPR).

V rámci informacnej povinnosti vyplývajúcej z týchto právnych predpisov vám poskytujeme bližšie informácie o tom, prečo dochádza k zberu a spracovaniu vašich osobných údajov, aký je ich účel a ako si môžete uplatniť svoje práva v súlade s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov.

I. Prevádzkovateľ osobných údajov

Za spracúvanie osobných údajov uvedených v registračnom formulári a údajov spracúvaných na účely súťaže Generácia Euro (www.generationeuro.eu) zodpovedajú spoločne Banco de Portugal a ostatné banky Eurosystému, konkrétne:

- I. Európska centrálna banka,
- II. Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique (Belgicko),
- III. Deutsche Bundesbank (Nemecko),
- IV. Central Bank of Ireland (Írsko),
- V. Banco de España (Španielsko),
- VII. Banca d'Italia (Taliansko),
- VIII. Banque centrale du Luxembourg (Luxembursko),
- IX. Oesterreichische Nationalbank (Rakúsko),
- X. Banka Slovenije (Slovinsko),
- XI. Národná banka Slovenska (Slovensko),
- XII. Suomen Pankki (Fínsko),

II. Účel spracúvania osobných údajov

Všetci, ktorí sa chcú zúčastniť súťaže, musia byť starší ako 13 rokov a musia vyplniť registračný formulár na internetovej stránke Generácia Euro (www.generationeuro.eu). Údaje všetkých účastníkov sa vkladajú do databázy vedenej Banco de Portugal. Všetky osobné údaje sa zbierajú a spracúvajú na účely riadenia súťaže, zostavovania poradia účastníkov, udeľovania cien na národnej úrovni súťaže, ako aj na účely kontaktovania a informovania účastníkov v súvislosti so súťažou.

Uvedením osobných údajov účastníci udeľujú súhlas na zverejnenie názvu víťazného tímu a mien jeho členov na internetovej stránke ECB a/alebo internetových stránkach národných centrálnych bánk a/alebo s vyhlásením týchto mien na verejných podujatiach.

Poskytnutím osobných údajov potrebných na účasť na vyššie uvedených podujatiach účastníci dávajú súhlas na spracúvanie týchto údajov. Okrem toho sa bude vyžadovať výslovný súhlas na šírenie týchto údajov na internetových stránkach národných centrálnych bánk, Európskej centrálnej banky a ich určených partnerov. Zároveň sa bude vyžadovať výslovný súhlas na šírenie údajov na sociálnych sieťach.

Účastníci môžu tento súhlas kedykoľvek odvolať, pričom musia kontaktovať zodpovednú osobu Banco de Portugal (encarregado.protecao.dados@bportugal.pt). Po odvolaní súhlasu sa ich osobné údaje nebudú ďalej spracúvať, odvolanie však nemá vplyv na zákonnosť predchádzajúceho spracúvania údajov.

III. Zákonnosť a oprávnenosť spracúvania osobných údajov

Zákonnosť spracúvania údajov vyplýva z:

- ❖ článku 6 ods. 1 písm. a) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR),

- ❖ článku 5 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

IV. Kategórie spracúvaných osobných údajov

Spracúvame:

- ❖ informácie, ktoré uvádzajú účastníci v registračnom formulári, konkrétne:
 - o meno a priezvisko účastníkov,
 - o názov školy a adresu školy,
 - o e-mailovú adresu vedúceho tímu a učiteľov,
 - o dátum narodenia študentov,
- ❖ fotografie a videá účastníkov vyhotovené počas súťaže.

V. Prístup k osobným údajom

Osobné údaje dostane Banco de Portugal ako subjekt zodpovedný za riadenie súťaže a externí poskytovatelia služieb, ktorí sa podieľajú na organizovaní súťaže Generácia Euro.

Osobné údaje zozbierané na internetovej stránke Generácia Euro sa poskytnú tiež Európskej centrálnej banke a národným centrálnym bankám eurozóny, aby mohli podľa potreby riadiť súťaž na národnej úrovni. Centrálné banky, ktorým môžu byť osobné údaje poskytnuté, sú uvedené v časti I týchto zásad.

Európska centrálna banka môže tiež získavať informácie o dotknutých osobách vybraných na záverečné udeľovanie cien, aby týmto osobám mohla poskytnúť príslušné informácie k registrácii na príslušné podujatie.

Na spracúvanie osobných údajov týmito národnými centrálnymi bankami v rámci súťaže sa vzťahujú záruky uvedené vo všeobecnom nariadení o ochrane osobných údajov (GDPR). Spracúvanie osobných údajov Európskou centrálnou bankou v súvislosti so súťažou podlieha nariadeniu (EÚ) 2018/1725.

VI. Doba uchovávania údajov

Osobné údaje poskytnuté pri registrácii na internetovej stránke Generácia Euro uchováva Banco de Portugal tri (3) roky odo dňa, v ktorom boli údaje poskytnuté.

Osobné údaje ako fotografie a videá vyhotovené počas súťaže bude Banco de Portugal uchovávať päť (5) rokov odo dňa, v ktorom boli tieto osobné údaje (vrátane portrétov, fotografií alebo videí) získané.

Osobné údaje súvisiace so súťažou zverejnené na sociálnych sieťach sa uchovávajú počas obdobia uvedeného vo vyhláseniach týchto sietí o ochrane osobných údajov.

- ❖ Zásady ochrany osobných údajov na Instagrame
- ❖ Zásady ochrany osobných údajov na Facebooku
- ❖ Zásady ochrany osobných údajov na LinkedIn
- ❖ Zásady ochrany osobných údajov na Twitteri

VII. Práva účastníkov

Účastníci majú právo na prístup k svojim osobným údajom a na ich opravu, právo obmedziť ich spracúvanie a požiadať o ich vymazanie. V závislosti od osobitostí procesu spracúvania údajov môžu mať účastníci tiež právo na prenosnosť údajov a právo namietat ich spracúvanie.

Účastníci môžu svoje práva uplatňovať alebo žiadať vysvetlenie v súvislosti so svojimi osobnými údajmi prostredníctvom zodpovednej osoby Banco de Portugal: encarregado.protecao.dados@bportugal.pt

Účastníci majú v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov právo obrátiť sa na Úrad na ochranu osobných údajov Portugalska (CNDP) ako príslušný kontrolný orgán, a to prostredníctvom internetovej stránky <https://www.cndp.pt>.

ZÁSADY POUŽÍVANIA COOKIES NA INTERNETOVEJ STRÁNKE GENERÁCIA €URO

Tieto zásady používania cookies tvoria neoddeliteľnú súčasť zásad ochrany údajov na internetovej stránke www.generationeuro.eu.

I. Definícia cookies

Cookies sú textové súbory, ktoré obsahujú informácie a pri návšteve internetovej stránky sa ukladajú do zariadenia používateľa.

Ich hlavným účelom je rozpoznať používateľa pri návšteve internetovej stránky a zvýšiť jej kvalitu, čím sa zjednoduší jej používanie.

Cookies sú mimoriadne dôležité pre fungovanie internetu; nepoškodzujú vaše zariadenie a po ich povolení v nastaveniach prehliadača pomáhajú identifikovať a riešiť možné chyby na internetovej stránke.

II. Cookies používané internetovou stránkou www.generationeuro.eu cookies?

Funkčné cookies, ktoré nie je možné zakázať, sa používajú na zlepšenie používateľského zážitku pri prehliadaní internetovej stránky a na zabezpečenie lepšieho prístupu k profilu používateľa a ďalším zdrojom v zabezpečených častiach internetovej stránky.

Internetová stránka tiež používa analytické cookies služby Google Analytics na získavanie informácií o tom, ako používatelia internetovú stránku používajú. Tieto cookies zbierajú súhrnné informácie o spôsobe používania internetovej stránky.

Nasledujúca tabuľka obsahuje druhy používaných cookies a ich účel:¹

Cookie	ID cookie	Platnosť	Účel
Analytické	_ga	1 deň	Počítanie a sledovanie zobrazení stránky.
Analytické	_gat	1 deň	Odfiltrovanie robotických požiadaviek.
Analytické	_gid	1 deň	Počítanie a sledovanie zobrazení stránky.
Funkčné	cookie-agreed	100 dní	Uloženie informácie o súhlase so zásadami používania cookies.
Funkčné	SESS*	23 dní	Uloženie relácie používateľa.

Banco de Portugal sa zaväzuje ukladať cookies výlučne na vyššie uvedené účely, nemá však kontrolu nad tým, akým spôsobom cookies využíva spoločnosť Google ako subjekt zodpovedný za analytické cookies.

III. Nastavenie cookies

Upraviť môžete iba nastavenia analytických cookies, na používanie ktorých je potrebný váš predchádzajúci súhlas. Funkčné cookies nie je možné zakázať.

Väčšina prehliadačov používateľovi umožňuje správu cookies uložených v jeho zariadení, ako aj ich okamžité odstránenie, ak sa používateľ rozhodne lokálne ukladanie cookies zakázať.

IV. Nastavenie prehliadača

V súlade s platnými právnymi predpismi sa informácie, ako môže používateľ vykonať zmenu nastavení prehliadača týkajúcich sa súkromia a bezpečnosti používania cookies, poskytujú prostredníctvom odkazov na oficiálne internetové stránky najpoužívanejších prehliadačov; používateľ sa teda môže rozhodnúť, či bude s používaním cookies súhlasiť.

Cookies môžete zablokovať prostredníctvom volieb v nastaveniach prehliadača.

Nastavenia týkajúce sa cookies môžete tiež upraviť vo vašich nastaveniach prehliadača.

V. Otázky

V prípade otázok môžete kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu Banco de Portugal na e-mailovej adrese encarregado.protecao.dados@bportugal.pt.

Kontaktné údaje:

Pracovníci NBS vám v priebehu súťaže radi odpovedia na všetky otázky.

Kontaktovať ich môžete e-mailom na adrese: sutaz@nbs.sk.